

Rapport

Norsk/sveitsisk fact-finding reise til
Irak/Kurdistan-regionen mars 2007

Offentlig redegjørelse



Utlendingsforvaltningens fagenhet for landinformasjon (Landinfo) skal som faglig uavhengig enhet innhente og analysere informasjon om samfunnsforhold og menneskerettigheter i land som Utlendingsdirektoratet, Utlendingsnemnda og Arbeids- og inkluderingsdepartementet til enhver tid har behov for kunnskap om for å kunne løse sine oppgaver.

Landinfos rapporter er basert på opplysninger fra både offentlige og ikke offentlige kilder. Opplysningene er innsamlet og behandlet i henhold til kildekritiske standarder. Kilder som av ulike grunner ikke ønsker å bli offentliggjort, er ikke nevnt ved navn.

Opplysningene som blir lagt fram i rapportene, kan ikke tas til inntekt for et bestemt syn på hva praksis bør være i utlendingsforvaltningens behandling av søknader. Rapportene er heller ikke uttrykk for norske myndigheters syn på de forhold og land som rapportene omhandler.

© Landinfo 2007

Materialet i denne publikasjonen er omfattet av åndsverklovens bestemmelser. Uten særskilt avtale med Landinfo er enhver eksemplarframstilling og tilgjengeliggjøring bare tillatt i den utstrekning det er hjemlet i lov.

Alle henvendelser om Landinfos rapporter kan rettes til:

Landinfo
Utlendingsforvaltningens fagenhet for landinformasjon

Storgaten 33 A
Postboks 8108 Dep
N-0032 Oslo

Tel: 23 30 90 45

Fax: 23 30 90 00

E-post: mail@landinfo.no

www.landinfo.no

Offentlig redegjørelse Irak

INNHold

1. Innledning	4
1.1 “Fact-finding Missions”	4
1.2 Formål med reisen, deltakelse	4
1.3 Rapport unntatt fra offentlighet	5
1.4 Offentlig redegjørelse for tjenestereisen til Irak	5
2. Hovedinntrykk/hovedfunn	6
2.1 Sikkerhetssituasjonen	6
2.2 Islamister	6
2.3 Internt fordrevne	7
2.4 Menneskerettigheter	7
2.5 Minoriteter	8
2.6 Lovhåndhevelse	9
2.7 Helse	9
2.8 Kvinnens situasjon	10
2.9 Undervisning i arabisk i grunnskolen	10
2.10 Personer som har returnert til Regionen	11
3. Samtalepartnere	12
4. Vedlegg	14
4.1 Vedlegg 1: Uoffisiell oversettelse fra kurdisk av en artikkel i avisen ”Awena” om tortur i kurdiske fengsler	14
4.2 Vedlegg 3: Medisinliste for den svenske frivillige organisasjonen ”Qandil”s mobile helseteam i Nord-Irak	15
4.3 Vedlegg: Pasienter og behandling ved den Psykiatriske klinikk ved Suleimania offentlige sykehus	17

1. INNLEDNING

1.1 “FACT-FINDING MISSIONS”

Formålet med tjenestereisene til Utlendingsforvaltningens fagenhet for landinformasjon (LANDINFO) er å innhente aktuell og relevant informasjon til bruk i saksbehandlingen i Utlendingsdirektoratet (UDI), Utlendingsnemnda (UNE) og Arbeids- og inkluderingsdepartementet (AID). Reisene skal også bidra til å utbygge og forbedre LANDINFOs kontaktnett, og dermed mulighetene til å oppnå rask og pålitelig informasjon fra området. Delegasjonsreisene skal videre gjøre Landinfo bedre i stand til å foreta kildekritiske vurderinger.

1.2 FORMÅL MED REISEN, DELTAKELSE

Forrige gang utlendingsmyndighetene besøkte Kurdistan-regionen var i september 2003. Siden den gang har situasjonen i Irak endret seg dramatisk. Regionen har for sin del videreutviklet selvstyret den har hatt de facto siden 1991, og fått dette grunnlovsfestet. En kurdisk fellesforvaltning er langt på vei blitt etablert, de politiske forholdene i Regionen er blitt stabilisert, og økonomien vokser raskt.

Samtidig er Kurdistan-regionens stabilitet under press fra flere kanter. Militante grupper forsøker kontinuerlig, og lykkes iblant, med større og mindre voldelige aksjoner som koster liv. Det er stor innflytting av internt fordrevne irakere fra andre deler av landet. På nasjonalt plan er det strid om Regionens fremtidige status og grenser, og flere nabostater ser det kurdiske selvstyret som en trussel mot egen stabilitet. Den raske moderniseringen av det kurdiske samfunnet skaper sterke sosiale spenninger og betydelige forskyvninger i den økonomiske balansen mellom byer og distrikter.

Gjennom lengre tid har norske og sveitsiske utlendingsmyndigheter arbeidet for å få gjennomført en felles delegasjonsreise til Kurdistan-regionen. Begge lands utlendingsmyndigheter har fortsatt mange saker til behandling med irakere fra Kurdistan-regionen. I lys av dette og de sterke endringene i Regionen ønsket de to land å besøke Regionen for sammen å oppdatere kunnskapen om aktuelle problemstillinger.

Møtene fant sted i Erbil og Suleimania. Under forberedelsene ble det fra norsk side innhentet synspunkter og konkrete spørsmålsstillinger fra UDI og UNE, og tilsvarende fra sveitsisk side.

Delegasjonen hadde tre medlemmer og var ledet av Norge v/Landinfo, som deltok med delegasjonsleder og ett medlem. Sveitsiske Bundesamt für Migration (BfM)/Migrations- und Länderanalysen deltok med ett medlem.

Rapporten fra reisen er skrevet av Landinfo, som har hatt det redaksjonelle ansvaret. BfM har gitt omfattende bidrag til rapporten.

Delegasjonen fikk anledning til å holde møter med de fleste av de kontaktene det var bedt om møter med.

En utsending fra regionalregjeringens Kontor for utenriksforbindelser ledsaget delegasjonen under oppholdet i Erbil. Utsendingen var i tillegg til stede på møtene der, og tok notater fra møtene. Tilstedeværelsen må antas å ha hatt betydning for hvordan enkelte av møtekontaktene uttalte seg. I Suleimania lot myndighetene delegasjonen gjennomføre møtene uten tilstedeværelse fra deres side.

Norges ambassade i Amman, Jordan, utarbeidet møteprogrammet på anmodning av og i samarbeid med Landinfo. Ambassadens bistand i tilknytning til planleggingen og gjennomføringen av programmet var til svært stor hjelp.

1.3 RAPPORT UNNTATT FRA OFFENTLIGHET

Landinfo har utarbeidet en rapport fra tjenestereisen som er unntatt offentlighet grunnet hensynet til kildene, og kun gjort tilgjengelig for saksbehandlerne i utlendingsforvaltningen på Landdatabasen. Formålet med rapporten var å gi en fremstilling av de opplysningene delegasjonen ble kjent med under reisen. Rapporten gir ikke et uttømmende og fullstendig bilde av temaene som berøres. Rapporten formidler også en liste over samtalepartnerne. Rapporten inneholder ingen egne vurderinger eller konklusjoner.

1.4 OFFENTLIG REDEGJØRELSE FOR TJENESTEREISEN TIL IRAK

Denne offentlige redegjørelsen for tjenestereisen til Irak i mars 2007 vil foruten den korte redegjørelsen for formålet med reisen, inneholde en redegjørelse for de funn som ble gjort i tilknytning til de enkelte tema som ble belyst på reisen. Pga informasjonens tekniske art, er det ikke redegjort for det som ble samlet inn vedrørende irakiske persondokumenter (pass, ID-kort etc.).

Rapporten inneholder også en liste over møtekontaktene.

Vedlagt finnes en avisartikkel om tortur i kurdiske fengsler, informasjon om medisin, og en statistikk over pasienter og behandling ved den psykiatriske klinikken ved Suleimania offentlige sykehus.

2. HOVEDINTRYKK/HOVEDFUNN

2.1 SIKKERHETSSITUASJONEN

Sikkerhetssituasjonen fremsto som langt bedre enn i landet forøvrig, med forholdsvis få insidenter over lengre tid. En del mindre insidenter synes imidlertid ikke å ha blitt erkjent offentlig. Svært omfattende sikkerhetstiltak er satt i verk, innen fire kategorier:

- streng kontroll med regionens ytre grenser, særlig mot det øvrige Irak
- militær kontrollsone rundt de største byene samt en vollgrav rundt regionshovedstaden Erbil i en omkrets av ca 70 km
- permanente og mobile sjekkpunkter på veiene
- omfattende overvåkning av befolkningen.

Delegasjonens inntrykk av sikkerheten ble senere stilt i et noe annerledes lys. To måneder etter delegasjonens besøk ble Innenriksministeriets hovedbygning i Erbil sprengt i luften av en selvmordsbomber i en lastebil på gaten utenfor. Ca 80 mennesker omkom i aksjonen. Med denne aksjonen klarte militante igjen å ramme regionen med en større aksjon. Den forrige større aksjonen var i februar 2004.

Områdene syd for Regionen som kurderne gjør krav på har en helt annen sikkerhetssituasjon. Mange steder, og særlig storbyene Kirkuk og Mosul (der kurderne kontrollerer den østlige bydelen), har omfattende og økende politisk vold.

2.2 ISLAMISTER

Flere islamistiske partier arbeider lovlig og er representert i regionens politikk og forvaltning. Et av dem har miljøvernministeren og handelsministeren i regionsregjeringen. Disse partienes politiske agendaer er typiske for moderate islamistpartier, og de har ingen egne militser. Partienes velgergrunnlag finnes særlig blant eldre, kvinner og ungdom, fra de fleste deler av Regionen. Oppslutningen synes større i Suleimania og østover enn i resten av Regionen. De legale islamistpartiene regnes som en politisk faktor av betydning i Regionen.

Det skal ikke forekomme noen tvungen rekruttering til disse partiene.

Militante islamister synes å ha svakt fotfeste innenfor Kurdistan-regionen, men søker å ta seg inn for å utføre aksjoner der. Et flertall skal være tilknyttet gruppen Ansar al-Islam, som holdt til i området før krigen i 2003. Hovedmålsetningen skal være å destabilisere Regionen. De militante gruppene lykkes iblant med mindre aksjoner, særlig i grenseområdene mot Iran. Iran hevdes å gi beskyttelse og operasjonsmuligheter til slike grupper. Rekrutteringsgrunnlaget synes å være beskjedent og gruppene synes å ha problemer med å komme på offensiven blant befolkningen. I avsides områder i øst skal rekruttering og støtte være noe bedre.

Skuffede forventninger til de regionale politiske lederne kan i den senere tid ha gitt et større spillerom for ekstreme gruppers mobiliseringsarbeid. Befolkningens negative holdning fører til hyppige tips til sikkerhetsorganene om mistenkelige personer i nærmiljøet. De fleste moskeene i Regionen er lojale til myndighetene.

2.3 INTERNT FORDREVNE

Som del av Irak tar Kurdistan-regionen imot store antall internt fordrevne fra andre deler av landet. Det kan være opptil 200 000 personer som har tatt tilflukt i Regionen siden 2003. Disse representerer de fleste religiøse og etniske gruppene i landet. De fleste har kompetanse som det er etterspørsel etter i Regionen.

Myndighetene strever med å holde kontroll over tilstrømningen, gjennom regler og prosedyrer for ankomst og opphold. Myndighetenes bistand trekker betydelige offentlige ressurser. Mye støtte blir også gitt gjennom frivillig innsats av private organisasjoner og de fordrevnes lokale slektninger. Befolkningens toleranse synes høy, men synker i takt med tilstrømningen. Så langt har imidlertid de fleste som har kommet lyktes å blande seg godt med befolkningen, antakelig gjennom slektskapsbånd.

Kurdere og kristne synes generelt å ha lettere for å få opphold enn arabere. De fleste irakiske kurdere som bor utenfor Kurdistan-regionen har slekt i Regionen. Fjernere slektninger vil gjennom stammesystemet kunne forventes å være åpne for å hjelpe til rette hvis nær familie ikke finnes. Også et merkbart antall arabere har etablert seg i Regionen med egen forretningsvirksomhet. Arabiske kontraktsarbeidere fremstår som den mest sårbare gruppen. Det er ikke på tale å åpne Regionen for statsløse palestinere bosatte i Irak.

Alle som tar midlertidig opphold i Regionen må registrere seg. Personer som oppholder seg uregistrert i Regionen vil måtte leve uten tilgang til matrasjon og offentlige tjenester. Myndighetene foretar hyppige kontroller for å avdekke uregistrert opphold, men synes også å tolerere det der det er stort behov for billig arbeidskraft. Myndighetene anser tilstrømningen for å skape betydelige utfordringer for sikkerheten.

2.4 MENNESKERETTIGHETER

Her fremstår bildet som nokså blandet. På den ene siden får for eksempel mediene arbeide stort sett uhindret. Temaer som det offentliges bruk av midler, tildeling av høye stillinger, politi/rettsvesen og korrupsjon tillates omtalt på en kritisk måte offentlig, spesielt i Suleimania-provinsen. Politiske demonstrasjoner tillates, men får ikke alltid avvikles i fred. Ytringsfriheten synes mer begrenset i de to andre provinsene.

Medienes forsøk på å ansvarliggjøre myndighetene overfor offentligheten fremstår som konfliktfylt og vanskelig, men er en prosess som etter alt å dømme fortsetter.

En ny medielov er til behandling i regionsparlamentet. Mediene regner med at den nye loven vil forby fengsling av journalister, men opprettholde adgangen til å ilegge dem bøter.

Ikke-offentlige organisasjoner synes i stor grad å kunne arbeide uten myndighetenes innblanding, men myndighetene kan legge begrensninger via finansieringen.

Det finnes et stort antall legale politiske partier. De fleste er små og uten særlig innflytelse. Plassene i parlamentet er antallsmessig forhåndsfordelt mellom partiene. Valget skjer i realiteten bare mellom partienes kandidater. Parlamentsvalgene er allmenne og hemmelige.

På den andre siden fortsetter mange stillinger innen politikk, forvaltning og rettsvesen å ha nære forbindelser med innflytelsesrike personer i de to store politiske partiene. Lang tid med omfattende sikkerhetstiltak synes dessuten å ha banet veien for en utstrakt praksis med ulovlig forvaring av personer på uklare mistanker om terrorisme. Flere som er blitt fengslet skal ha forsvunnet. Myndighetene påpekte selv at for mange sitter fengslet for lenge i forhold til gjeldende lovverk. Fra flere hold fremsettes det påstander om bruk av tortur i kurdiske fengsler.

Sikkerhetsorganene driver en omfattende personovervåkning, men synes også å nyte stor tillit i befolkningen. Rapportering til myndighetene er omfattende og synes motivert av en utbredt skrekk i befolkningen for å bli trukket inn i konfliktene i det øvrige Irak.

Det ble fremholdt at det kurdiske samfunnets tradisjonelt sterke patriarkalske kultur virker hemmende på langsiktig forbedring av menneskerettssituasjonen. Som eksempel ble det vist til at kritikk mot lederfigurer tradisjonelt anses som fornærmelig og svikefull opptreden.

2.5 MINORITETER

I Kurdistan-regionen bor det i tillegg til det store kurdiske flertallet kristne, turkmenere, shabak'er, yezider, shiamuslimske kurdere og iranske kurdere. Alle kildene indikerte at personer ikke blir forfulgt av myndighetene pga sin minoritetsbakgrunn.

Myndighetene tillater minoritetsgruppene å følge sin tradisjonelle livsstil, og å drive sine egne organisasjoner, partier, medier og skoler. For noen gruppers vedkommende holder den kurdiske befolkningen en viss avstand, beroende på oppfatninger om annerledeshet.

Det ser ut til å være en oppfatning i befolkningen at kristne blir favorisert av myndighetene. Turkmenerne, som har et konfliktfylt forhold til kurderne i områder utenfor Kurdistan-regionen, synes ikke å bli dårlig behandlet i Regionen, men det vil ikke være overraskende om gruppen ble nøye overvåket.

2.6 LOVHÅNDHEVELSE

Rettspleien bygger, som mange steder i Midtøsten, både på nyere sivil rett etter europeisk modell, og på tradisjonell stammejustis. De sivile domstolene behandler økonomiske og avtalemessige forhold. Stammerådene som sammenkalles som domstol for å avgjøre private konflikter, som for eksempel personlige disputer og voldshandlinger.

De sivile domstolene aksepterer overenskomster fattet i stammeråd så sant de ikke bryter med sivil lovgivning. Straff tildelt i stammeråd vil aksepteres av myndighetene så sant straffen er i overensstemmelse med straffeloven. Kurdistan-regionen benytter Iraks straffelov av 1969 med enkelte tillempelser.

Mange tvister løses i stammeråd gjennom økonomisk kompensasjon, ikke sjelden etter press fra partenes familier når disse ikke ønsker saken inn for en sivil domstol.

Domstolene er formelt uavhengige av myndighetene. Langt på vei blir dette respektert, men det er flere eksempler på sterke bånd mellom dommere og de dominerende politiske partiene. Det ble hevdet at det kan være vanskelig for en dommer å motstå press fra disse partiene, selv om også det har skjedd. I enkelte tilfeller har kjennelser blitt anket og fått et annet utfall i ankeinstansen etter at dommeren der har dømt i overensstemmelse med de dominerende politiske partienes ønsker. Dommere som har dømt imot partienes ønsker skal i enkelte tilfeller ha blitt overført til domstoler på avsides steder.

Politiet i Kurdistan-regionen er i sin helhet underlagt regionale myndigheter. Iraqi National Police er ikke nærværende. Det regionale politiet tjenestegjør ikke utenfor Regionen. Politiet forholder seg ikke til den enkelte stammens styrke og betydning, men bringer sakene videre til domstolene.

2.7 HELSE

De mest alminnelige helseproblemene er knyttet til røyking, lav fysisk aktivitet, overvekt, høyt blodtrykk, høyt kolesterol og diabetes. 12 % har kreft. Mentale lidelser søkes skjult.

Det offentlige helsevesenet dekker hele Kurdistan-regionen med et stort antall primærklinikker samt et par større sykehus. Finansieringen er meget svak og behandlingstilbudet deretter. Både helsestasjonene og pasientene må kjøpe medisinene selv.

Medisintilbudet i apotekene er god, og det er apoteker de fleste steder. Medisinkvaliteten er imidlertid svært vekslende. Mye er av usikker kvalitet og/eller utgått på dato. Mange apoteker, klinikker og sykehus mangler utstyr eller strøm for å holde medisin avkjølt. Det er ingen offentlig kvalitetskontroll for medisiner. Mange sender sine syke til behandling i utlandet, særlig til Iran og Syria.

Det er ikke etablert noen offentlig syketrygd. Det finnes heller ikke noe privat forsikringsvesen. Det finnes ingen offentlig ambulansetjeneste eller noe sentralt nødtelefonnummer. Det er sterk vekst i private klinikker.

2.8 KVINNERS SITUASJON

Situasjonen for kvinner, som i de senere år har gjennomgått store endringer, synes nå å ha stabilisert seg. Kvinner har oppnådd mange nye muligheter de før ikke hadde, bl.a. til å ta utdanning og til å reise utenlands, men samfunnstradisjoner som holder kvinner tilbake har fortsatt stor betydning. Blant annet er det fortsatt umulig for kvinner å leve alene.

Det ble sagt at den tradisjonelle hevnekulturen synes å være på vikende front i byene. De sivile domstolene overtar i økende grad saker om vold mot kvinner fra stammerådene.

Regionsparlamentet har et endringsforslag til Personstatusloven (som regulerer bl.a. arv, omsorgsfordeling og skilsmisse) til behandling. En av de foreslåtte endringene går ut på at enker etter Anfal-kampanjene¹ skal kunne gifte seg på nytt uten å måtte dokumentere at ektemannen er død).

Et lokalt prosjekt om kvinner i fengsel avdekket at slike kvinner avskrives av sine familier og blir ”ikke-personer”. Deres situasjon etter løslatelse ble beskrevet som svært vanskelig.

Politiet skal være lite hjelpsomme mot kvinner som anmelder vold fra ektefellen. Det vanlige er at kvinnen ber sine foreldre om hjelp, og at disse eventuelt bringer saken inn for retten direkte.

Det ble hevdet at en meglingsløsning i ekteskapskonflikter via utenforstående ikke nødvendigvis blir stående selv om kvinnens far har forpliktet seg til den. Selv om farens ord som regel vil være avgjørende, vil han likevel måtte bøye seg hvis den øvrige familie ikke er enig i den løsning han har gått med på. I slike tilfeller vil faren som oftest sette beskyttelse av familiens ære foran beskyttelse av datterens liv.

Kurdiske kvinneorganisasjoner bestred de høye tallene for tilfeller av kjønnslemlestelse som tidligere var blitt publisert av en utenlandsk NGO. De mente tallene var altfor høye, og at kjønnslemlestelse bare forekommer i et par avgrensede avsides områder.

De fleste kvinner med opprinnelse i Kurdistan-regionen har slekt der. Enkelte unntak finnes blant overlevende fra Anfal-kampanjene som har mistet hele sin familie.

2.9 UNDERVISNING I ARABISK I GRUNNSKOLEN

Det blir gitt undervisning på arabisk fra fjerde klasse.

¹ Det forrige regimets militære angrep på den kurdiske sivilbefolkningen på 1980-tallet.

2.10 PERSONER SOM HAR RETURNERT TIL REGIONEN

Rundt 11 000 personer har returnert fra Syria, Jordan og Europa. Returnerte følges opp av bl.a. IOM, som bl.a. gir informasjon om jobb- og forretningsmuligheter og måned for måned gjennomfører besøk. Ca 60% bosetter seg i Suleimania, resten på andre steder i Regionen. Mange gjenopptar tidligere virksomhet. Mange som har vært borte lenge har vanskeligheter med å finne seg til rette. Mange barn av returnerte foreldre har likeledes tilpasningsvanskeligheter. Sikkerheten for returnerte blir jevnt over ansett som god.

3. SAMTALEPARTNERE

Samtalepartnere i Erbil

To statsråder i den regionale regjeringen

ABC News Baghdad

Det britiske konsulat

Den Kurdiske Regionale Regjering – Kontoret for Utenriksforbindelser

Den Kurdiske Regionale Regjering - Ministeriet for helse og sosialsaker

Erbil Governorat - Guvernøren

International Organization of Migration (IOM)

Den kurdiske frivillige organisasjonen Public Aid Organization (PAO)

UN Assistance Mission to Iraq (UNAMI)

Den Kurdiske Regionale Regjering – Innenriksdepartementet (Erbil)

Turkmen Democratic Movement/Turkmen Demokrati Harketi, Erbil

Assyrian Democratic Movement

University of Kurdistan Hawler

Kurdistan Islamic Union (KIU/Yekgirtu Islami Kurdistan)

Kurdish Islamic Group (KIG/Komaly Kurdi Islami)

Den svenske frivillige organisasjonen Qandil

Samtalepartnere i Suleimania

En statsråd i den regionale regjeringen

Den uavhengige avisen Awena

Den uavhengige avisen Hawlati

Den Internasjonale Røde Kors Komité

Det Irakiske Kommunistparti

Khanzad – Senter for truede kvinner

Norsk Folkehjelp

Den kurdiske kvinneorganisasjonen ASUDA

Institute for War and Peace Reporting (IWPR)

Den Kurdiske Regionale Regjering – Innenriksdepartementet/Juridisk avdeling - Suleimania

Kurdistan Save the Children

Sikkerhetstjenesten i Suleimania
Suleimania Offentlige Sykehus/Psykiatrisk avdeling
UNHCR

4. VEDLEGG

4.1 VEDLEGG 1: UOFFISIELL OVERSETTELSE FRA KURDISK AV EN ARTIKKEL I AVISEN "AWENA" OM TORTUR I KURDISKE FENGLER

Unofficial Translation: Local Newspaper (Awene No. 60 dated 13.03.3007)

Quote

US Department of State: Extraction of finger-nail, electrical shocks, and sexual abuses are practiced in Regional Prisons.

In its annual report on human rights issues published in Internet site on March 6th, US Department of State reveals existence of several secrete prisons in Iraqi Kurdistan Region. The report also talks about the security cruel repression of the demonstration raised in Kalar, Darbandikhan, Suleimaniyah and Chamchamal in March 06 in which tens of people were injured, killed or detained. The reports mentions that all media sources, except Hawlati and Awene Newspapers, are controlled by the political parties in the whole Northern Iraq.

Zanyari (PUK Intelligence Apparatus) and Parastin (KDP Intelligence Apparatus) conduct secret missions in Mosul and Kirkuk for abducting and liquidating people. With regard to the corruption, both PUK and KDP are giving priorities to their members in getting high-level posts in the governmental employment opportunities and also many operating NGOs are affiliated to the two ruling parties.

Unquote

**4.2 VEDLEGG 3: MEDISINLISTE FOR DEN SVENSKES FRIVILLIGE ORGANISASJONEN
"QANDIL" S MOBILE HELSETEAM I NORD-IRAK**

Name of drug
Adalat(Nifedipine) 10mg
Allermine(Diphenhydramine) ampoule
Allermine(Diphenhydramine) tablet
Aminophyllin tablet 200mg
Amoxicillin cap.250mg
Amoxicillin capsule 500mg
Amoxicillin suspension 250mg
Amoxicillin suspension 125mg
Ampicillin capsule 500mg
Anti-acid tablet
Antispasmin drop
Aspirin tablet 100mg
Atropine ampoule 0.5mg
B12 ampoul
B6 ampoule
B6 tablet
Babytal oral drops
B-complex ampoule
B-complex syrup
B-complex tablet
Benzyl Benzoate lotion 25%
Betamethasone ointment 0.5%
Brufen tablet 200mg
Brufen tablet 400mg
Butadin(Salbutamol) Inhaler 200mcg
Butadine(Salbutamol) syrup
Butadine(Salbutamol) tablet 4mg
Calamin lotion
Cascara tablet

No	Name of drug
46	Diclofenac ampoule 75mg
47	Diclofenac suppository 100mg
48	Diclofenac tablet 25mg
49	Distilled Water Ampoule
50	Doxydar(Doxycycline) capsule 200mg
51	Erythromycin capsule 250mg
52	Erythromycin suspension 125mg
53	Expectorant syrup
54	Ferofolic capsule 200/5mg
55	Fersolin syrup
56	Fervitamin syrup
57	Finistil drop
58	Flamazine cream 1%
59	Flu out tablet
60	Folic acid tablet 5mg
61	Fusidic acid cream 1%
62	Gentamycin ampoule 80 mg
63	Hydrocortisone skin ointment 1%
64	Hydrocortisone vial 100 mg
65	Hyocine ampoule 20mg
66	Hyocine tablet 10mg
67	Imferon ampoule
68	Imferon syrup
69	Keflex (Cephalexin) capsule 250mg
70	Keflex(Cephalexin) suspension 125mg
71	Lasix(Furosemide) 20mg
72	Loperamide tablet 2mg
73	Mebendazole suspension 325mg/5ml
74	Mebendazole tablet 100 mg

Chloramphenicol eye drop 1%
Chloramphenicol eye ointment 1%
Chlorohexidine solution
Cimetidine(Tagamet) tablet 200mg
Ciproflaxacin.500mg
Clinidium C tablet 2.5+5mg
Clotrimazole skin cream 1%
Clotrimazole vaginal tablet
Coldin Syrup
Co-trimoxazole suspension124mg/5ml
Co-trimoxazole tablets 480mg
Cotton
Crepe Bandage
Daonil(Glibenclamide) tablet 5mg
Diazepam ampoule 10mg
Diazepam tablet 5mg
Paracetamol suppository 120 mg
Paracetamol syrup
Paracetamol tablet
Procaine Pencillin 400000I.U.
Procaine Pencillin 800000I.U.
PTA gurgle
Ranitidine tablet 150mg
Sodium Bicarbonate ear drop 5%
Sodium Bicarbonate Powder
Sultrin vaginal cream
Tenormin tablet 100mg
Tetracycline capsule 250mg
Tetracycline eye ointment 1%
Tetracycline skin cream 1%
Tosulet syrup
Vaseline gauze
Vitamin C tablet 250mg

75	Mebendazole vaginal tablet
76	Metoclopramide ampoule 10mg
77	Metoclopramide tablet 10mg
78	Metronidazol tablet 250mg
79	Metronidazole suspension 335mg
80	Metronidazole vaginal tablet
81	Multivitamin syrup
82	Multivitamin tablet
83	Mycostatin drop
84	Mycostatin skin cream
85	Mycostatin tablet
86	Mycostatin vaginal cream
87	Myogisik tablet
88	Naphazoline eye drop
89	Oral Rehydration Solution
90	Paracetamol drops

4.3 VEDLEGG: PASIENTER OG BEHANDLING VED DEN PSYKIATRISKE KLINIKK VED SULEIMANIA OFFENTLIGE SYKEHUS

Outpatients first visit to Psychiatric Department

Disease	year					
	2004			2005		
	male	female	total	male	female	total
Epilepsy	152	180	332	69	78	147
Neuroses	14	12	26	47	59	106
Psychoses	7	2	9	34	12	46
Parkinson's	8	17	25	5	4	9
Headaches	2	2	4	3	7	10
Alcoholism	0	0	0	1	0	1
Other Substances	0	0	0	0	1	1
Total	183	213	396	159	161	320

ryska. Uine
 sov. Inlayhanip

Outpatients \ total number of visits

Diseases	Years									
	2003			2004			2005			
	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Total
Epilepsy	6104	6137	12241	5394	5428	10822	5997	6336	12333	
Neuroses	431	441	872	207	345	552	318	391	709	
Psychoses	1415	1113	2528	1545	1388	2933	1496	1484	2980	
Parkinson's	804	584	1388	661	552	1213	757	695	1452	
Headache	65	211	276	15	87	102	16	81	97	
Medical Disorders	0	0	0	1	0	1	2	2	4	
Alcoholism	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Other Sustances	4	0	4	1	1	2	1	0	1	
Total	8823	8486	17309	7824	7801	15625	8587	8989	17576	

Using ECT in Psychiatric Department - Sulaimani

Years	Total Number of Patients			No. of ECT Applications
		Male	Female	
2001	542	334	208	1904
2002	527	324	203	1868
2003	447	251	196	1523
2004	402	220	182	1450
2005	350	194	156	1287

Psychotropic Drugs

No.	Name of Drugs	Total of Numbers
Anti Depressant		
1	Anafranil 25 mg Tab.	
2	Anafranil 10 mg Tab.	
3	Tofranil 25 mg Tab.	
4	Tofranil 10 mg Tab.	
5	Tryptizol 25 mg Tab.	
6	Tryptizol 10 mg Tab.	
7	Ludiomil 25 mg Tab.	
8	Ludiomil 10 mg Tab.	
9	Fluxtin 20 mg Tab.	
10	Citalopram 25 mg Tab.	
Anti Psychotic		
11	Largactil 100 mg Tab.	
12	Largactil 25 mg Tab.	
13	Haloperidol 5 mg Tab.	
14	Haloperidol 1.5 mg Tab.	
15	Stelazine 10 mg Tab.	
16	Stelazine 5 mg Tab.	
17	Stelazine 1 mg Tab.	
18	Ridazine 100 mg Tab.	
19	Ridazine 25 mg Tab.	
20	Risperidone 4 mg Tab.	
21	Risperidone 2 mg Tab.	
22	Risperidone 1 mg Tab.	
23	Olanzapine 10 mg Tab.	
24	Olanzapine 5 mg Tab.	
Anticholinergic		
25	Artane 5 mg Tab.	
26	Artane 2 mg Tab.	
27	Kimadrine 5 mg Tab.	
Anxiolytic		
28	Librium 10 mg Tab.	
29	Librium 5 mg Tab.	
30	Lorazepam 1 mg Tab.	
31	Diazepam 10 mg Tab.	
32	Diazepam 5 mg Tab.	
Anti Convulsant		
33	Tegritol 200 mg Tab.	
34	Depakin 200 mg Tab.	
35	Rivotril 2 mg Tab.	
36	Rivotril 1 mg Tab.	
37	Luminal 100 mg Tab.	
38	Luminal 30 mg Tab.	
39	Luminal 15 mg Tab.	
40	Tegritol 200 mg Syr.	
41	Depakin 200 mg Syr.	
42	Rivotril 2 mg Syr.	

Admissions in Psychiatric Department

Disease	year								
	2003			2004			2005		
	male	female	total	male	female	total	male	female	total
Epilepsy	26	20	46	9	32	51	28	15	43
Neuroses	157	227	384	108	222	330	131	209	340
Psychoses	363	228	591	296	264	560	277	207	484
Parkinson's	0	0	0	1	2	3			
Headaches	26	40	66	9	24	33	6	6	12
Alcoholism	2	2	4	4	0	4	9	0	9
Other Substances	8	8	16	6	1	7	12	1	13
Medical Disorders	5	3	8	2	1	3	3	1	4
Dementia	0	0	0	0	0	0	3	1	4
Total	587	528	1115	435	546	991	469	440	909

